

**Prasība, kas celta 2010. gada 24. novembrī — Acino Pharma/Komisija**

(Lieta T-539/10)

(2011/C 30/86)

Tiesvedības valoda — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Acino Pharma GmbH (Miesbach, Vācija) (pārstāvis — R. Buchner, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Prasītājas prasījumi:**

— atcelt Komisijas 2010. gada 29. marta Lēmumus Nr. C(2010) 2203, C(2010) 2204, C(2010) 2205, C(2010) 2206, C(2010) 2207, C(2010) 2208, C(2010) 2210 un C(2010) 2218, kā arī Komisijas 2010. gada 16. septembra Lēmumus Nr. C(2010) 6428, C(2010) 6429, C(2010) 6430, C(2010) 6432, C(2010) 6433, C(2010) 6434, C(2010) 6435 un C(2010) 6436;

— piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītāja, pirmkārt, apstrīd Komisijas 2010. gada 29. marta lēmumus, ar kuriem tika apturēta zāļu partiju “Clopidogrel Acino — Clopidogrel”, “Clopidogrel Acino Pharma GmbH — Clopidogrel”, “Clopidogrel ratiopharm — Clopidogrel”, “Clopidogrel Sandoz — Clopidogrel”, “Clopidogrel 1A Pharma — Clopidogrel”, “Clopidogrel Acino Pharma — Clopidogrel”, “Clopidogrel Hexal — Clopidogrel” un “Clopidogrel ratiopharm GmbH — Clopidogrel” laišana apgrozībā un zāļu partijas, kuras jau bija Savienības tirgū, tika atsauktas. Otrkārt, prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2010. gada 16. septembra lēmumus, ar kuriem tika grozīta minēto zāļu tirdzniecības atļauja un ar kuriem tika aizliegta jebkāda vēlāka atsevišķu šo zāļu partiju laišana tirgū.

Prasītāja savas prasības atbalstam norāda piecus pamatus.

Ar savu pirmo pamatu prasītāja apgalvo, ka nav izpildīti nosacījumi par attiecīgo zāļu Kopienas tirdzniecības atļauju apturēšanu, atsaukšanu vai pārmaiņām atbilstoši Regulas (EK) Nr. 726/2004<sup>(1)</sup> 20. pantam, aplūkojot to kopsakarā ar Direktīvas 2001/83/EK<sup>(2)</sup> 116. un 117. pantu. Prasītāja esot vairākkārt procedūras laikā iesniegusi pierādījumus, ka konstatētie pārkāpumi nav radījuši šo zāļu kvalitātes pasliktināšanos.

Ar savu otro pamatu prasītāja norāda, ka Komisija nav sasniegusi pierādījumu līmeni, kas tiek prasīts, lai pierādītu, ka nav izpildīti Direktīvas 2001/83/EK 116. un 117. pantā noteiktie nosacījumi.

Ar savu trešo pamatu prasītāja norāda, ka, nosakot piemērojamo aizsardzības līmeni, Komisija ir pārkāpusi samērīguma principu.

Ar ceturto pamatu tā apgalvo, ka ir notikuši būtiski formas pārkāpumi saistībā ar Eiropas Zāļu aģentūras Cilvēkiem paredzēto zāļu komitejas atzinuma nelikumību. Saskaņā ar prasītājas piedāvāto interpretāciju šī atzinuma nelikumība tā izšķirošās nozīmes dēļ ietekmē Komisijas lēmumus. Turklāt apstrīdēto lēmumu pamatojums neļaujot konstatēt, ka Komisija ir īstenojusi tai piešķirtās pilnvaras.

Visbeidzot, ar savu piekto pamatu prasītāja apgalvo, ka Komisija nav pietiekami pamatojusi apstrīdētos lēmumus, tādēļ tie ir nepienācīgi pamatoti, un tajos ir atsauces tikai uz Eiropas Zāļu aģentūras Cilvēkiem paredzēto zāļu komitejas zinātnisko atzinumu.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regula (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 1.–33. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 6. novembra Direktīva 2001/83/CE par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm (OV L 311, 67.–128. lpp.).

**Prasība, kas celta 2010. gada 24. novembrī — Spānija/Komisija**

(Lieta T-540/10)

(2011/C 30/87)

Tiesvedības valoda — spāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis — M. Muñoz Pérez, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Prasītājas prasījumi:**

— atcelt Komisijas 2010. gada 13. septembra Lēmumu C(2010) 6154 tiktāl, ciktāl ar to ir samazināts Kohēzijas fonda finansējums šādu projektu posmiem:

“Linea de Alta Velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-Frontera francesa. Tramo Lleida-Martorell (Plataforma). Subtramo IX-A” (CCI Nr. 2001.ES.16.C.PT.005),

“Linea de Alta Velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-Frontera francesa. Tramo Lleida-Martorell (Plataforma). Subtramo X-B (Avinyonet del Penedés-Sant Sadurní d’Anoia)” (CCI Nr. 2001.ES.16.C.PT.008),

“Linea de Alta Velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-Frontera francesa. Tramo Lleida-Martorell (Plataforma). Subtramo XI-A y XI-B (Sant Sadurní d’Anoia-Gelida)” (CCI Nr. 2001.ES.16.C.PT.009), un

“Linea de Alta Velocidad Madrid-Zaragoza-Barcelona-Frontera francesa. Tramo Lleida-Martorell (Plataforma). Subtramo IX-C” (CCI Nr. 2001.ES.16.C.PT.010);

— pakārtoti, attiecībā uz labojumiem, kas tika piemēroti grozījumiem, kas izriet no trokšņa sliekšņu pārsniegšanas (apakšsekcija IX-A), *Santa Oliva* pašvaldības PGOU (pilsētas teritorijas attīstības ģenerālplāns) grozījumiem (apakšsekcija IX-A) un atšķirībām ģeotehniskajos nosacījumos (apakšsekcijas X-B, XI-A, XI-B un IX-C), daļēji atcelt lēmumu tiktāl, ciktāl ar to labotā summa tika samazināta līdz EUR 2 348 201,96.

— katrā ziņā, piespriet Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Ar pieņemto lēmumu Komisija ir samazinājusi Kohēzijas fonda finansējumu, kas sākotnēji bija piešķirts iepriekš minēto projektu posmiem, pamatojoties uz to, ka tika pieļauti pārkāpumi, piemērojot tiesisko regulējumu par publiskajiem iepirkumiem.

Spānijas Karaliste uzskata, ka lēmums ir jāatceļ šādu trīs iemeslu dēļ:

a) Regulas Nr. 1164/94 <sup>(1)</sup> II pielikuma H panta 2. punkta pārkāpums, jo Komisija savu lēmumu ir pieņēmusi, neievērojot trīs mēnešu termiņu lēmuma pieņemšanai, sākot no tās [Spānijas Karalistes] uzklaušanās dienas;

b) Direktīvas 93/38 <sup>(2)</sup> 20. panta 2. punkta f) apakšpunkta nepareiza piemērošana, ciktāl paziņojums par papildu pakalpojumu sniegšanu ir nošķirta darbība no Spānijas tiesību aktos attiecībā uz publisko iepirkumu paredzētā publiskā iepirkuma līguma, kurš tiek izpildīts, grozīšanas, un tādejādi šis grozījums neietilpst Direktīvas 93/38 piemērošanas jomā;

c) pakārtoti, iepriekš minētā Direktīvas 93/38 20. panta 2. punkta f) apakšpunkta pārkāpums tiktāl, ciktāl visi nosacī-

jumi, kas Spānijas iestādēm pēc neizsludinātas sarunu procedūras jāva piešķirt papildu veicamos būvdarbus četros projektu posmos, uz kuriem attiecas korekcija, bija izpildīti.

<sup>(1)</sup> Padomes 1994. gada 16. maija Regula (EK) Nr. 1164/94 par Kohēzijas fonda izveidi (OV L 130, 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīva 93/38/EEK, ar ko koordinē līgumu piešķiršanas procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un telekomunikāciju nozarē (OV L 82, 40. lpp.).

#### Prasība, kas celta 2010. gada 22. novembrī — ADEDY u.c./Eiropas Savienības Padome

(Lieta T-541/10)

(2011/C 30/88)

Tiesvedības valoda — grieķu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāji: Anotati Dioikisi Enoseon Dimosion Ypallilon (ADEDY) (Atēnas, Grieķija), Sp. Papaspiros (Atēnas, Grieķija) un Il. Iliopoulos (Atēnas, Grieķija) (pārstāvis — M. Tsipra, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

#### Prasītāju prasījumi:

— atcelt Padomes 2010. gada 7. septembra Lēmumu 2010/486/ES, ar kuru groza Lēmumu 2010/320/ES, kas adresēts Grieķijai, lai pastiprinātu un paplašinātu fiskālo uzraudzību, un ar ko Grieķijai pieprasa veikt budžeta deficīta samazināšanas pasākumus, kurus uzskata par nepieciešamiem, lai novērstu pārmērīgu budžeta deficītu (OV L 241, 14.09.2010., 12. lpp.);

— atcelt Padomes 2010. gada 8. jūnija Lēmumu 2010/320/ES, kas adresēts Grieķijai, lai pastiprinātu un paplašinātu fiskālo uzraudzību, un ar ko Grieķijai pieprasa veikt budžeta deficīta samazināšanas pasākumus, kurus uzskata par nepieciešamiem, lai novērstu pārmērīgu budžeta deficītu (OV L 145, 11.06.2010., 6. lpp.);

— piespriet atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Ar šo prasību prasītāji lūdz atcelt Eiropas Savienības Padomes 2010. gada 7. septembra Lēmumu 2010/486/ES, ar kuru groza Lēmumu 2010/320/ES, kas adresēts Grieķijai, lai pastiprinātu un paplašinātu fiskālo uzraudzību, un ar ko Grieķijai pieprasa veikt budžeta deficīta samazināšanas pasākumus, kurus uzskata par nepieciešamiem, lai novērstu pārmērīgu budžeta deficītu (OV L 241, 14.09.2010., 12. lpp.), un Padomes 2010. gada 8. jūnija Lēmumu 2010/320/ES, kas adresēts Grieķijai, lai pastiprinātu un paplašinātu fiskālo uzraudzību, un ar ko Grieķijai pieprasa veikt budžeta deficīta samazināšanas pasākumus, kurus uzskata par nepieciešamiem, lai novērstu pārmērīgu budžeta deficītu (OV L 145, 11.06.2010., 6. lpp.).